

VESTJYDSK SOMMERHUSUDLEJNING APS
NORDHAVNSVEJ 12, 1. SAL, 6100 HADERSLEV

ÅRSRAPPORT
JAHRESBERICHT

1. AUGUST 2016 - 31. JULI 2017
1. AUGUST 2016 - 31. JULI 2017

**Årsrapporten er fremlagt og godkendt på
selskabets ordinære generalforsamling,
den 16. november 2017**
*Der Jahresbericht wurde auf der ordentlichen
Gesellschafterversammlung der Gesellschaft vorgelegt
und festgestellt 16. November 2017*

Mathias Orschel

Der deutsche Teil dieses Textes ist eine inoffizielle Übersetzung der dänischen Originalfassung. Im Falle einer Abweichung zwischen dem dänischen Text und der deutschen Übersetzung, hat der dänische Text Gültigkeit.

INDHOLDSFORTEGNELSE
INHALTSVERZEICHNIS

| | Side Seite |
|---|-----------------------------|
| Selskabsoplysninger <i>Informationen über die Gesellschaft</i> | |
| Selskabsoplysninger..... <i>Informationen über die Gesellschaft</i> | 3 |
| Erklæringer <i>Erklärungen</i> | |
| Ledelsespåtegning..... <i>Vermerk des Vorstandes</i> | 4 |
| Revisors erklæring om opstilling af finansielle oplysninger..... <i>Bescheinigung des Wirtschaftsprüfers über die Darstellung der finanziellen Informationen</i> | 5 |
| Ledelsesberetning <i>Bericht des Vorstandes</i> | |
| Ledelsesberetning..... <i>Bericht des Vorstandes</i> | 6 |
| Årsregnskab 1. august 2016 - 31. juli 2017 <i>Jahresabschluss 1. August 2016 - 31. Juli 2017</i> | |
| Resultatopgørelse..... <i>Gewinn- und Verlustrechnung</i> | 7 |
| Balance..... <i>Bilanz</i> | 8 |
| Noter..... <i>Anhänge</i> | 9-10 |
| Anvendt regnskabspraksis..... <i>Angewandte Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze</i> | 11-12 |

SELSKABSOPLYSNINGER
INFORMATIONEN ÜBER DIE GESELLSCHAFT

Selskabet
Gesellschaft

Vestjydsk Sommerhusudlejning ApS
Nordhavnsvej 12, 1. sal
6100 Haderslev

CVR-nr.: 49 77 88 13
CVR-Nr.:
Stiftet: 18. december 1976
Gegründet: 18. Dezember 1976
Hjemsted: Haderslev
Sitz:
Regnskabsår: 1. august 2016 - 31. juli 2017
Geschäftsjahr: 1. August 2016 - 31. Juli 2017

Direktion
Geschäftsleitung

Mathias Orschel

Revisor
Wirtschaftsprüfer

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab
Nordhavnsvej 12, 1. sal
6100 Haderslev

**Oversættelses-
forbehold**
Übersetzungsvorbehalt

Den tyske del af dette dokument er en uofficiel oversættelse af den originale danske tekst, og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den danske tekst og den tyske oversættelse, har den danske tekst forrang.
Der deutsche Teil dieses Textes ist eine inoffizielle übersetzung der dänischen Original-fassung. Im falle einer Abweichung zwischen dem dänischen Text und der deutschen Übersetzung, hat der dänische Text Gültigkeit .

LEDELSESPÅTEGNING
VERMERK DES VORSTANDES

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. august 2016 - 31. juli 2017 for Vestjydsk Sommerhusudlejning ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. juli 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. august 2016 - 31. juli 2017.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Direktionen anser fortsat betingelserne for at undlade revision for opfyldte.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Haderslev, den 9. november 2017
Haderslev, 9. November 2017

Direktion:
Geschäftsleitung

Mathias Orschel

Der Vorstand haben heute den Jahresabschluss für 1. August 2016 - 31. Juli 2017 der Vestjydsk Sommerhusudlejning ApS behandelt und genehmigt.

Der Jahresabschluss wurde gemäß dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss erstellt.

Ich vertrete die Auffassung, dass der Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Aktiva, Passiva und finanziellen Stellung der Gesellschaft zum 31. Juli 2017, sowie über die Tätigkeiten der Gesellschaft im Geschäftsjahr 1. August 2016 - 31. Juli 2017, vermittelt.

Nach meine Auffassung enthält der Vorstandsbericht eine den Tatsachen entsprechende Darstellung der im Bericht behandelten Sachverhalte.

Die Voraussetzungen von einer Prüfung abzusehen werden nach Ansicht von Vorstand weiterhin erfüllt.

Der Jahresabschluss wird der Hauptversammlung zur Feststellung vorlegt.

REVISORS ERKLÆRING OM OPSTILLING AF FINANSIELLE OPLYSNINGER
BESCHEINIGUNG DES WIRTSCHAFTSPRÜFERS ÜBER DIE DARSTELLUNG DER FINANZIELLEN INFORMATIONEN

***Til kapitalejerer i Vestjydsk
Sommerhusudlejning ApS***

Vi har opstillet årsregnskabet for Vestjydsk Sommerhusudlejning ApS for regnskabsåret 1. august 2016 - 31. juli 2017 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som ledelsen har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med den internationale standard, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere ledelsen med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR - danske revisors Ethiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er ledelsens ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, ledelsen har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Haderslev, den 9. november 2017
Haderslev, 9. November 2017

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab
CVR-nr. 20 22 26 70

Alex Sartor Thomsen
Statsautoriseret revisor
Staatlich zugelassener Wirtschaftsprüfer

***An der Kapitaleigentümer von Vestjydsk
Sommerhusudlejning ApS***

Wir haben den Jahresabschluss der Vestjydsk Sommerhusudlejning ApS für das Geschäftsjahr 1. August 2016 - 31. Juli 2017 auf der Grundlage der Rechnungslegung und den Angaben der Geschäftsleitung erstellt.

Der Jahresabschluss umfasst Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Anhang und die angewendeten Rechnungslegungsmethoden.

Wir haben unseren Auftrag in Übereinstimmung mit dem internationalen Standard, Auftrag über die Darstellung der finanziellen Informationen, durchgeführt.

Wir haben unser fachliches Know-how angewendet, um die Geschäftsleitung bei der Ausarbeitung und Vorlage des Jahresabschlusses gemäß den geltenden Jahresabschlussgesetzen zu unterstützen. Wir haben die relevanten Bestimmungen des Wirtschaftsprüfergesetzes und FSR - Ethikregeln für dänische Wirtschaftsprüfer, einschließlich der Grundsätze der Integrität, Objektivität, Fachkompetenz und erforderlicher Sorgfalt, beachtet.

Der Jahresabschluss sowie die Richtigkeit und Vollständigkeit der zur Erstellung des Jahresabschlusses verwendeten Informationen liegen in der Verantwortung der Geschäftsleitung.

Da ein Auftrag zur Darstellung der finanziellen Informationen kein Prüfungsauftrag ist, sind wir nicht verpflichtet die Genauigkeit oder Vollständigkeit der Informationen, die die Geschäftsleitung uns zur Erstellung des Jahresabschlusses mitgeteilt hat, zu bestätigen. Wir erteilen daher kein Prüfungs- oder Reviewergebnis, ob der Jahresabschluss in Übereinstimmung mit den Steuergesetzen erstellt wurde.

LEDELSESBERETNING
BERICHT DES VORSTANDES

Væsentligste aktiviteter

Selskabets aktivitet omfatter ejendomsudlejning.

Betydningsfulde begivenheder, indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

Hauptgeschäftstätigkeiten

Zweck des Unternehmens ist die Vermietung von Immobilien.

Vorkommnisse von Bedeutung, nach Abschluss des Geschäftsjahres

Nach Ende des Geschäftsjahres sind keine Vorgänge eingetreten, die für Finanzlage der Gesellschaft von besonderer Bedeutung gewesen wären.

RESULTATOPGØRELSE 1. AUGUST - 31. JULI
GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG 1. AUGUST - 31. JULI

| | Note <i>Anhang</i> | 2016/17 kr. DKK | 2015/16 kr. DKK |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| BRUTTOTAB..... | | -39.528 | -10.517 |
| <i>BRUTTOVERLUST</i> | | | |
| Dagsværdiregulering af investeringsejendomme..... | | 0 | -20.000 |
| <i>Zeitwertberichtigung von Investitionsimmobilien</i> | | | |
| DRIFTSRESULTAT..... | | -39.528 | -30.517 |
| <i>BETRIEBSERGEBNIS</i> | | | |
| Andre finansielle omkostninger..... | 2 | -11 | -12 |
| <i>Sonstige finanzielle Aufwendungen</i> | | | |
| RESULTAT FØR SKAT..... | | -39.539 | -30.529 |
| <i>ERGEBNIS VOR STEUERN</i> | | | |
| Skat af årets resultat..... | | 0 | 0 |
| <i>Steuern auf das Jahresergebnis</i> | | | |
| ÅRETS RESULTAT..... | | -39.539 | -30.529 |
| <i>JAHRESERGEBNIS</i> | | | |
| FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING | | | |
| <i>VORSCHLAG FÜR DIE GEWINNVERTEILUNG</i> | | | |
| Anvendt af tidligere års overskud..... | | -39.539 | -30.529 |
| <i>Gewinnvortrag</i> | | | |
| I ALT..... | | -39.539 | -30.529 |
| <i>INSGESAMT</i> | | | |

BALANCE 31. JULI
BILANZ 31. JULI

| AKTIVER <i>AKTIVA</i> | Note <i>Anhang</i> | 2017 kr. <i>DKK</i> | 2016 kr. <i>DKK</i> |
|--|------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Grunde og bygninger..... <i>Grundstücke und Gebäude</i> | | 670.000 | 670.000 |
| Materielle anlægsaktiver <i>Sachanlagen</i> | 3 | 670.000 | 670.000 |
| ANLÆGSAKTIVER <i>ANLAGEVERMÖGEN</i> | | 670.000 | 670.000 |
| Likvider..... <i>Liquide Mittel</i> | | 16.726 | 25.695 |
| OMSÆTNINGSAKTIVER <i>UMLAUFVERMÖGEN</i> | | 16.726 | 25.695 |
| AKTIVER <i>AKTIVA</i> | | 686.726 | 695.695 |
| PASSIVER <i>PASSIVA</i> | | | |
| Selskabskapital..... <i>Gesellschaftskapital</i> | | 125.000 | 125.000 |
| Overført overskud..... <i>Gewinnvortrag</i> | | 29.547 | 69.087 |
| EGENKAPITAL <i>EIGENKAPITAL</i> | 4 | 154.547 | 194.087 |
| Leverandører af varer og tjenesteydelser..... <i>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</i> | | 13.250 | 13.250 |
| Anden gæld..... <i>Übrige Verbindlichkeiten</i> | | 518.929 | 488.358 |
| Kortfristede gældsforpligtelser <i>Kurzfristige Verbindlichkeiten</i> | | 532.179 | 501.608 |
| GÆLDSFORPLIGTELSE R..... <i>VERBINDLICHKEITEN</i> | | 532.179 | 501.608 |
| PASSIVER <i>PASSIVA</i> | | 686.726 | 695.695 |

NOTER
ANHÄNGE

| | | | Note Anhang |
|---|----|--------------------------------|------------------------------|
| Personaleomkostninger | | | 1 |
| <i>Personalkosten</i> | | | |
| Antal personer beskæftiget i gennemsnit: <i>Durchschnittliche Anzahl der beschäftigten Personen</i> | | | |
| 1 (2015/16: 1) | | | |
| | | | |
| Andre finansielle omkostninger | | | 2 |
| <i>Sonstige finanzielle Aufwendungen</i> | | | |
| Finansielle omkostninger i øvrigt..... | 11 | 12 | |
| <i>Sonstige Zinsaufwendungen</i> | | | |
| | 11 | 12 | |
| | | | |
| Materielle anlægsaktiver | | | 3 |
| <i>Sachanlagen</i> | | | |
| | | <i>Grunde og bygninger</i> | |
| | | <i>Grundstücke und Gebäude</i> | |
| Kostpris 1. august 2016..... | | 284.634 | |
| <i>Anschaffungskosten 1. August 2016</i> | | | |
| Kostpris 31. juli 2017..... | | 284.634 | |
| <i>Anschaffungskosten 31. Juli 2017</i> | | | |
| Værdireguleringer til dagsværdi 1. august 2016..... | | 385.366 | |
| <i>Wertberichtigung zum Zeitwert 1. August 2016</i> | | | |
| Værdireguleringer til dagsværdi 31. juli 2017..... | | 385.366 | |
| <i>Wertberichtigung zum Zeitwert 31. Juli 2017</i> | | | |
| | | | |
| Regnskabsmæssig værdi 31. juli 2017..... | | 670.000 | |
| <i>Buchwert 31. Juli 2017</i> | | | |
| | | | |
| Dagsværdien af sommerhuset er skønsmæssigt fastsat. <i>Der marktwert des Sommerhauses ist geschätzt.</i> | | | |

**NOTER
ANHÄNGE**
**Note
Anhang**
Egenkapital
Eigenkapital
4

| | Selskabs- kapital <i>Gesellschafts- kapital</i> | Overført overskud <i>Gewinn- vortrag</i> | I alt <i>Insgesamt</i> |
|---|---|--|---------------------------|
| Egenkapital 1. august 2016..... <i>Eigenkapital 1. August 2016</i> | 125.000 | 69.086 | 194.086 |
| Forslag til årets resultatdisponering..... <i>Vorschlag für die Gewinnverteilung</i> | | -39.539 | -39.539 |
| Egenkapital 31. juli 2017..... <i>Eigenkapital 31. Juli 2017</i> | 125.000 | 29.547 | 154.547 |

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS
ANGEWANDTE BILANZIERUNGS- UND
BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE**

Årsrapporten for Vestjydsk Sommerhusudlejning ApS for 2016/17 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af regler fra regnskabsklasse C.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

RESULTATOPGØRELSEN**Nettoomsætning**

Huslejeindtægter er periodiseret således, at de dækker perioden frem til regnskabsårets udløb. Optrævede bidrag til dækning af varme indgår ikke i huslejeindtægter.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration lokaler mv.

Dagsværdiregulering af investeringsejendomme

Værdiregulering af investeringsejendomme indregnes i resultatopgørelsen. Forbedringer tillægges den regnskabsmæssige værdi på investeringsaktiverne og udgangspunktet for årets værdireguleringer er dagsværdi primo med tillæg af forbedringer.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Der Jahresbericht für Vestjydsk Sommerhusudlejning ApS für 2016/17 wurde in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss für Unternehmen der Größenklasse B mit Wahl der Bestimmungen der Größenklasse C.

Der Jahresbericht wurde nach derselben Rechnungslegungspraxis wie im letzten Jahr erarbeitet.

GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG**Nettoumsatz**

Mieteinnahmen und Kosten sind so abgegrenzt, dass sie den Zeitraum bis zum Ablauf des Geschäftsjahres decken. Erhobener Wärmebeitrag ist nicht Bestandteil der Mieteinnahmen.

Sonstige externe Aufwendungen

Sonstige externe Kosten umfassen Kosten für Verwaltung, Räume usw.

Fair Value-Bewertung von Immobilien

Wertberichtigungen von Investitionsimmobilien werden in der Gewinn- und Verlustrechnung ausgewiesen. Verbesserungen werden dem Buchwert der Investitionsanlagen hinzugerechnet. Als Ansatz der Wertberichtigung des laufenden Jahres dient der Zeitwert zum Jahresanfang unter Hinzurechnung der Verbesserungen.

Finanzielle Erträge und Aufwendungen

Finanzielle Erträge und Aufwendungen umfassen Zinserträge und -aufwendungen, Aufwendungen im Rahmen des, finanzielle Erträge und Aufwendungen werden mit den Beträgen, die sich auf das Geschäftsjahr beziehen, zusammengefasst.

Steuern

Die Steuer auf das Jahresergebnis, die aus der aktuellen Steuer des Jahres und der Verschiebung der latenten Steuer des Jahres besteht, wird in die Gewinn-/Verlustrechnung mit dem Anteil aufgenommen, der auf das Jahresergebnis bezogen werden kann, und mit dem Anteil direkt auf das Eigenkapital bezogen, der direkt auf Eigenkapitalbuchungen zurückgeführt werden kann.

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS
ANGEWANDTE BILANZIERUNGS- UND
BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE****BALANCEN****Materielle anlægsaktiver**

Investeringsejendommen måles til dagsværdi med udgangspunkt i den offentlige ejendomsvurdering. Værdireguleringer foretages over resultatopgørelsen.

Fortjeneste eller tab ved salg af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsmkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsmkostninger.

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. For indværende år er anvendt en skattesats på 22 %.

Gældsforpligtelser

Amortiseret kostpris for kortfristede gældsforpligtelser svarer normalt til nominal værdi.

BILANZ**Sachanlagen**

Immobilien werden zum beizulegenden Zeitwert ausgehend vom öffentlich festgesetzten Einheitswert bewertet. Anpassungen werden über die Gewinn- und Verlustrechnung aus.

Gewinne oder Verluste bei der Veräußerung von Sachanlagen ergeben sich aus dem Unterschied zwischen dem Veräußerungspreis abzüglich der Veräußerungskosten und des Buchwertes zum Veräußerungszeitpunkt. Gewinne oder Verluste werden in der Gewinn- und Verlustrechnung bei den Abschreibungen berücksichtigt.

Steuerverbindlichkeiten und latente Steuern

Laufende Steuerverbindlichkeiten und -guthaben werden in der Bilanz als auf der Grundlage des steuerpflichtigen Ertrags des Jahres berechnete Steuern unter Abzug von Steuern für steuerpflichtige Erträge vergangener Jahre und bezahlter Vorsteuern erfasst.

Latente Steuern werden gemäß den vorübergehenden Differenzen zwischen Buchwert und Steuerwert von Aktiva und Verbindlichkeiten bemessen.

Aktive latente Steuern, darunter der Steuerwert vortragsberechtigter steuerlicher Defizite, werden zu dem Wert erfasst, in dessen Höhe sie voraussichtlich genutzt werden können, entweder im steuerlichen Ausgleich für zukünftige Erträge oder bei der Verrechnung mit latenten Steuerverbindlichkeiten innerhalb der gleichen juristischen Steuereinheit.

Latente Steuern werden auf der Grundlage der Steuervorschriften und Steuersätze berechnet, die in der Gesetzgebung am Bilanzstichtag gelten, wenn zu erwarten ist, dass aus den latenten Steuern aktuelle Steuern werden. Für das laufende Jahr wird ein Steuersatz von 22 % angesetzt.

Verbindlichkeiten

Die fortgeführten Anschaffungskosten der kurzfristigen Verbindlichkeiten entsprechen in der Regel dem Nominalwert.